

**ВЫСТУПЛЕНИЕ  
ПРЕЗИДЕНТА ЕБРР  
СУМЫ ЧАКРАБАРТИ  
НА ЗАКРЫТИИ ЕЖЕГОДНОГО  
ЗАСЕДАНИЯ**

**Заключительное слово Президента ЕБРР на заседании "круглого стола"**  
**Ежегодное заседание ЕБРР, Никосия, Кипр**  
**Среда, 10 мая, 14.00 – 16.00**  
**Президент ЕБРР сэра Сума Чакрабарти**

Г-н Председатель, я хотел бы от имени менеджмента поблагодарить Вас и заместителя председателя за столь эффективное руководство нашим заседанием. Сейчас, когда оно подходит к концу, мне бы хотелось кратко остановиться на основных выводах, сделанных на основании наших дискуссий по широкому кругу вопросов.

Разрешите мне начать с темы "круглого стола" – экономической инклюзивности. Она лежит в основе многих аспектов нашей повестки дня, нацеленной на максимизацию эффекта воздействия на переходный процесс.

Пять лет тому назад мы обсуждали вопросы, как если бы все они были разложены по разным полочкам – здесь у нас результаты, полученные в социальной сфере, а тут – в экономической. И горе нам, если ЕБРР касался этих выглядевших "социальными" результатов. Я действительно рад тому, что спустя пять лет мы отказались от этого устаревшего подхода, двинулись дальше и признали тот факт, что многие вещи, которые мы привыкли называть социальными результатами, имеют экономические последствия. Мы можем говорить сегодня об экономической инклюзивности, и убеждаемся в том, какое огромное влияние этот фактор оказывает на рост и развитие. Первым направлением, где это произошло, стала Гендерная стратегия. Я считаю, что эта новая Стратегия является частью данного процесса, и важно признать то, как мы продвинулись вперед.

Я благодарен управляющим за ту поддержку, которую они продемонстрировали в отношении Стратегии экономической инклюзивности, старт которой будет дан здесь, в Никосии, завтра, а также продолжающихся усилий Банка по стимулированию инклюзивного роста во всех наших странах операций. В основе этой поддержки во многих случаях лежит опыт ваших собственных стран – как получателей, так и неполучателей средств Банка – в части усилий по расширению границ экономической инклюзивности. Весьма интересно узнавать о различном опыте, о том, что было предпринято, и что сработало, а что нет. Мы будем учитывать все эти извлеченные уроки в нашей будущей деятельности.

Я также отметил признание того факта, что ЕБРР подходит к решению проблемы экономической инклюзивности своим собственным, уникальным образом, который соответствует его упору на частный сектор. Это действительно так. Было высказано общее четкое мнение в том, что частный сектор – при нашей поддержке – может помогать женщинам, молодежи и людям, проживающим в менее благополучных регионах, получать доступ к трудоустройству и профессиональным навыкам, а также к более широкому спектру услуг, повышающих экономические возможности.

Я также услышал от некоторых из вас о том, что, в зависимости от обстоятельств конкретной страны, существуют и другие аспекты экономической инклюзивности, о которых мы также не должны забывать. Нам следуют подумать о том, каким образом мы могли бы создать такие инструменты, которые были бы рентабельными с точки зрения частного сектора, и эффективными. В этой связи следует учитывать проблемы, связанные с пожилыми людьми, людьми с ограниченными возможностями, беженцами, национальными меньшинствами, а также с технологическим прогрессом, и г-н Граменья дал старт нашему обсуждению всех этих вопросов.

Мне понравился тот акцент, который многие из вас сделали на проблеме данных, включая ряд важных направлений: необходимость применения основанного на данных аналитического подхода к выявлению ключевых вызовов и расстановке приоритетов в нашей

деятельности; важное значение образования, человеческого капитала и развития всей цепочки профессионально-технического образования; необходимость усиления в этом контексте роли частного сектора; активизация стратегического диалога по вопросам торговли и надлежащего управления в поддержку инклюзивного роста; и тесная координация действий с донорами, другими международными организациями, а также национальными и местными партнерами на основе сильных сторон каждого из них. Эта программа действий имеет две стороны: одна – это специализированный характер деятельности различных международных организаций, и здесь мы должны вносить компонент частного сектора. Другие организации вносят свой вклад разнообразными путями. Мы должны обеспечить использование нами фактора взаимодополняемости этих двух сторон.

Мы хотели бы также в более широком плане продвинуться вместе с другими международными банками развития в вопросе, который я бы назвал "гармонизацией". Я часто слышу слово координация. Однако мне хочется продвинуться намного вперед в вопросе гармонизации для того, чтобы снизить транзакционные издержки для стран операций, в которых вы работаете. Это позволит всем нам не проводить один и тот же анализ при совместном финансировании проектов. Мы все поддерживали это предложение на различных международных форумах, однако МБР должны более эффективно решать вопросы гармонизации и совместной деятельности.

Мне также понравился новый упор на финансовые технологии. Нам необходимо заняться этим вопросом. Мы проводим встречи с одним или двумя акционерами, которые очень увлечены решением этой задачи, в том числе вопросами сопряженности в сфере ИТ и социального предпринимательства. Кроме того, нас призвали продвигать программу инклюзивности на Западном берегу реки Иордан и в секторе Газа, а также в таких странах, как Ливан и Узбекистан, обеспечивая при этом направление нашей деятельности на решение местных приоритетных задач. Я благодарю тех, кто поставил важный вопрос об обеспечении этого направления работы ресурсами. Мы хотим взаимодействовать с нашим Советом директоров в рамках следующего Стратегического исполнительного плана в целях обеспечения необходимых ресурсов для выполнения этой работы. Мы знаем, что некоторое время мы будем работать в условиях статичных бюджетов, и поэтому мы должны подходить к этому вопросу как к изменению приоритетов. Мы знаем, что ряд доноров на начальном этапе будут оказывать нам помощь в налаживании этой работы. Однако, в конечном итоге, это направление должно стать частью обычных ресурсов Банка.

Стратегия экономической инклюзивности опирается на тот значительный прогресс, который был достигнут Банком в прошедшем году в части обновления его концепции переходного процесса. Это - важная веха для ЕБРР и тема, которую обсуждали управляющие на заседании "круглого стола" год назад. Обновленная концепция отражает как изменяющиеся в нашем регионе вызовы, так и возросшее аналитическое понимание этих вызовов. Я узнал о том важном значении, которое придают многие из вас нашей работе по максимизации нашего воздействия в соответствии с этой концепцией, причем это относится не только к инклюзивности, но к остальным пяти атрибутам.

Решающее значение фактора финансовой устойчивости Банка стало темой, которая обсуждалась во время многих из наших дискуссий. Деловой климат не стал более благоприятным по сравнению с прошлым годом. Я принял к сведению ряд высказываний, касающихся необходимости внимательно следить за соотношением административных расходов и операционной прибыли, а также отметил высокую оценку усилий менеджмента по поиску путей повышения нашей доходности. Мы продолжим взаимодействовать с нашими директорами по обоим этим вопросам.

Я приветствую поддержку нашей неустанной работы по повышению результативности операций Банка. Программа повышения операционной результативности и эффективности уже изменяет к лучшему методы нашей работы и набирает темпы. Она будет способствовать

повышению нашей финансовой устойчивости, способности реагировать на возникающие проблемы, а также нашей способности оказывать воздействие более оперативным способом. Это позволит сотрудникам уделять больше своего времени той работе, которая приносит клиентам результаты самым непосредственным образом.

Управляющие и коллеги, в последнее десятилетия наш регион столкнулся со сложными вызовами – от мирового финансового кризиса до болезненного перемещения беженцев. Прошедший год усилил существующую в мировой экономике и политике нестабильность.

В этих условиях, сила, жизнеспособность и способность адаптироваться в работе со своими клиентами приобретают как никогда важное значение. Самое главное, что я вынес из этого Ежегодного заседания – это убежденность в вашей сохраняющейся приверженности нашей деятельности и организации, которую мы вместе с вами создали для оказания странам содействия в переходе к рыночной экономике.

От имени руководства и сотрудников ЕБРР я благодарю вас за вашу поддержку и руководство к действию. Выражаю огромную признательность властям Кипра. Выражаю особую признательность нашему Председателю Совета управляющих – Пьеру Граменье. Я уже говорил об этом, выступая здесь перед прессой, но хочу повторить свои слова, обращаясь и к акционерам.

Надеюсь встретиться со всеми вами в будущем году на берегу Мертвого моря в Иордании. Однако перед этим, я надеюсь, что вы сможете присоединиться к нам сегодня вечером в Курионе, где нас ждут незабываемые впечатления.

Благодарю за внимание.